http://dx.doi.org/10.7910/DVN/28602

Subject: HS-ML-CA
Date: Dec. 2013

[The audio is incomprehensible in many areas due to the poor quality]

empieza una caricatura rusa
it starts a cartoon russian
"A Russian cartoon starts"

con una supermercado o algo
with a (fem) supermarket (masc) or something
"on a supermarket or something of the sort"

hay un hipopótamo que # saluda a un conejito que va a entrar en su tienda
there is a hippopotamus that greets to a little rabbit that is going to enter in its store
"and there is a hippopotamus greeting a little rabbit that is going into its store"

el conejo agarra su # cesto de compras
the rabbit grabs its basket of shopping
"The rabbit grabs a shopping basket"

y va buscando xxx que van comprar
and goes looking xxx that they are going to buy
"and goes around looking for what it's going to buy"

que va a comprar perdón
that it is going to buy, excuse me
"that it is going to buy, excuse me"

y escoge unas zanahorias
and chooses some carrots
"and it picks up some carrots"

pero luego viene el lobo
but then comes the wolf
"but then the wolf comes in"

que arrebata el conejito
that snatches the little rabbit
"and snatches the little rabbit"

le tira en su carro de compras
it throws it in its cart of shopping
"it throws it in its shopping cart"

y sigue caminando el el lobo con con su carro de compras el conejito xxx
and keeps walking the the wolf with with its cart of shopping the little rabbit xxx
"and the wolf keeps on walking with the little rabbit in its shopping cart"

y luego le compra un unos sartenes
and then it buys a some (masc) pans (fem)
"and buys some pans"

http://dx.doi.org/10.7910/DVN/28602

y trata de decidir cual comprar
and tries to decide which to buy
"and tries to decide which one to buy"

cual se va a llevar
which it is going to take
"which one it is going to take"

y # escoge un sartén # como que que acomoda al conejo
and chooses a(masc) pan (fem) like that that accomodates the rabbit
"and chooses one in which the rabbit can fit"

y luego # sigue ## el lobo que con escogiendo sus sus especias y hierbas y demás
and then follows the wolf that with choosing its its species and herbs and else
"and then the wolf keeps on choosing its species, herbs, and the rest"

y luego trató de escaparse el conejo
and then tries to escape the rabbit
"and then the rabbit tries to escape"

pero el lobo toma un sartén
but the wolf takes a(masc) pan(fem)
"but the wolf takes a pan"

y ## trata de de cómo de prender el el conejo en su en el carro con un sartén
and tries to to how to fasten the the rabbit in its in the cart with a(masc) pan(fem)
"and tries to pin it down in the cart with a pan"

pero bueno demasiada presión y demasiada fuerza
but well too much preassure and too much force
"but it puts too much pressure and force"

y el carro se rompe un poco abajo
and the cart it breaks a little under
"and the cart breaks a little bit underneath"

y empieza a gotear
and starts to leak
"and it starts to leak"

y el carro algunas cosas que ya compró
and the cart some things that already it bought
"and in the cart some things that it already bought"

y y les está saliendo del el el lobo su compra
and it is leaving of the the the wolf its shopping
"and the wolf is leaving with its groceries"

y empieza a rebalarse
and it starts to slide
"and it starts to slide"

http://dx.doi.org/10.7910/DVN/28602

el lobo trata de de frenar mientras que se acerca al hipopótamothe wolf tries to to stop while that it approaches to the hippopotamus
"the wolf tries to stop even though it is approaching the hippopotamus"

pero luego # como no puede frenarse
but then like no can stop itself
"but then it looks like it cannot stop"

estrella con él
crashes with it
"it crashes with it"

se resbalan y siguen
they slide and follow
"they both slide and keep on"

y parecen como si están ## como en un patinaje profesional sobre hielo
and they look like if they are like in a skating professional on ice
"and they look like they were professional ice skaters"

hay música # están bailando casi
there is music they are dancing almost
"there is music and it almost looks like they are dancing"

y ## y siguen # hasta que se estrellan contra un poste

and and they follow until that they crash against a post
"and they keep on going until they crash against a post"

y luego ahí está el conejito que quiso reírse
and then there is the little rabbit that wanted to laugh
"and then the little rabbit wanted to laugh"

y xxx la pimienta o algo que tiene en la mano
and xxx the pepper or something that it has on its hand
"and xxx the pepper or something that it has on its hand"

y se está riendo
and it is laughing
"and it is laughing"

y esto quiso estornudar
and that wanted sneeze
"and it wanted to sneeze"

y ## causa que el lobo y el hipopótamo se resbalen resbalen a una cabina de fotos
and causes that the wolf and the hippopotamus they slide slide to a booth of photos
"and causes the wolf and the hippopotamus to slide on to a photobooth

y se toma la foto con el hipopótamo y el lobo xxx
and they take a photo with the hippopotamus and the wolf xxx
"and the hippopotamus and the wolf take a photo"

http://dx.doi.org/10.7910/DVN/28602

y ahí se acaba el video
and there it is over the video
"and that is when the video ends"